

SETA NEOEI

NO. 254

Miguani Sahnaltijij

6, 1908

Le Messenger Micmac

The Micmac Messenger

Petit Journal publié par le R. P. Pacifique, Missionnaire, à Sainte-Anne de Ristigouche, P. Q. No 254, juin. 1908



Yearly Subscription 50 cents; Single Copies, 5c. Address all communications to Rev. F. Pacifique, Restigouche, P. Q.

LISTOGOTJEOEL

LISTOGOTJG. Olago malieoitjig Lolan Tetam ag Mali Anselig Misel oitji lpatos Piel Pigiel, oitji epites Mali Anselig Satalô.

Amsgoes elagotimgeg, tapoôoei ag sisteoi maol alasotmamges neoisgag atjietoei; p'goelgig gemnieoipenig, alamesigemgeg nan atjiet, eloigeneg ag pesonateg, neogtigisgeg ag neogtitpag metj eig mimatjoing sial alasotmatitjig.

Tet nemotjig oegela nagoegel lno sagmaoisgo oinpegitjoig tan pegisolatjel ototjtjel Mali Senepiepal getoi sgoeoliltjel, elp Misel Pôl epegotig oetjiet, natlogoet, ag gtegig.

Tanig niganapangitemititj ola oigatigentitj otjit neogtipongeg, oegela eta:

- Sagmao Nigola Selôm
- Malgelit Gaplan
- Sosian Pigiel
- Piel Gle
- Oeliôm Pigiel
- Loi Gaplan
- Tjim Antelsen
- Sam Gle
- Piel Pigiel
- P'ansoa Môlsôn
- Tjim Oios
- Pôligap Maltan
- Pelnal Môlsôn
- Mali Aitjig
- Tjôn Pigiel
- Sôsep Misel
- Piel Tôpi
- Losil Malsan
- Alpet Maltan
- Toma Misel
- Sosan Lapôp
- Piel Soasen
- Piel Misel
- Tj. N Tetam

San Patis Selôm gesinogoat, tjel gameg gesinogôoganôogmg eli npilot, teligenag gesinogôagan.

GESGAPEGIAG piltoi gemnieoltiten 18 tes. ola tepgenoset gisna gigtjio na nagoeg.

AGLASIEOEI OIGATIGENIGTOG

(From the Morning Graphic.)

Tetli oigasig 25 iteg agisigosôg tli-sip MANTENG nepategeg pogteoitjig comititj tapositjig lnoq oetji gagiesenig malpaleoit sagmao Harris teloisit oig-amos lnoigolmg tapc atjieteg gisi mlao-lageog oetjiasenal tjinemol g' gazle-liteg ag epilitjel gaget eli gagalamiliteg; semtog elalos epit gesinogôoganôogmg, tepetog opogtjig eglamis. Tlisip eli goilemegsep tan tellagsep nan mset ag teli oetjitemges; tjinem Olipie Glim gtjipogtosg tlei ag Mali Noel pogteoitjig tje gisingig gespeteg oelagoa Sag Noel oiga; agantieim pôtjji gsinogotjig tlia menag nesotememeg glap's amsgoes elogotimgel tjinemag nepgag gesgemenag malpaleoilittjel pegisinigol. Notap- get Purdy gis maolatji notji tpelete- gelitji. Tôgo negem Sag môgoe eimog na totjio; gtjipogtosg eiepe. Nepat- egeg pogteoitjig nepatôg mtinin ag nep- atjel mtjijtagami tjel.

PATLIASEOEI GELOSOAGEN

Ola gtjisapeoig Sesos ogoamlamon otepgenosetemel, tan elp teloisit piel- eomgeoei, igag ola gtjipesteioim 29 tes, tôgo San Patiseoim 26, sapeoig Mgamlamon 26, Oestaolg tealot 21, Oli ngoti Nesesoti 14, tllsip gaglag pageoimgeoei onamagig ag piloei taml gato Oetjioli Nisgameoim oetjigolag agantleoim, gespeleg soneoim, ag elp Sisteoei, goitamoltim ag gespe- teg, 10, 12, 13, neo teligisgeg. Sapeoit Antoen esgemenag tetli pestleoit sis- teoei elogotimgel 17 tes.

Ag oetsetemamges gtagamgog tanig pogteoitjig ponatctip mset oeli gelne- motitjig otloitemasotimoôoa, mo pa gespogoolatigol Gisolgol, pa sig neot- etjit epites negem nespi ngenamat ot- loitemasoti. Metoeg tan telmetôga, ptjili olesôg elpa mo loitemasiogsepena. Na me taponemig tell nepategeg pog- teoitjig.

SAN PATISEOIMG.

Tali pestieoimg pieleoimgoei tepgenoset 24 itjel?

San Patis eta teli osgitgamois?

Oen ta San Patis?

Tan niganasis eta Oestaolgol osgalog elgimsepenel Gisolgol ogtagniman, ag ogisgatjalan lesopaga omsenalin getlamsetoaganigtog ag aniapsoaganigtog.

Gôgoei ta oetji pestieoatemeg osgitjinotim?

Ogtjit eta sapeoigsep ag lög oelgoitjaloesep.

Etog San môgoetj ogsitgamoiogsep eloeotigtog?

Getel pa môgoetj; sapealos ôgotj ogoitjel ogtj nilog em togalgoitites Malial ag Sesosel.

Tali ogoitjaloes San osgitjinotim?

Oetagnotemeg ôgotj geget pgisinteo Oestaolg (N. 143).

Tali npegsep ta?

Metoi temgoetôs eta laplosenigtog telasepenel Elôtai Antipasal, mesoi oim metolisenel ntagôgônigtog, ogtjit siaoi oli nsetoimasenel.

Etog elp pestieoatemeg onpoagan?

Pestieoatemeg eta, loieoimgoei tepgenoset 29 itjel.

Gôgoei ta gionagatj matjolgeoatemag gino San Patis?

Temg eta teli gseoli pôgtagies, ipatjtelsis ag aniapsis; 2ei teli gsalas-enel Sesosel ag teli atgnasis ogtagniman; 3ei tellogôoasenel Gisolgol ag oigmatjel môgoetj pa gôgoei nesotmo-goel ogsitgamog.

EPEGOITGOEOL

Ola oisgesoagen alasis tan gtotem-inag telotemitjitj la grippe na ansema peigoasig ola eimega, eigig gôgomanag tanig giaspalogititja na milio oen eimalejt nige na neotetijt gisgoi tjinem teloisit Sôsep Egsoet sagmatep gis saga, na negem soel etog giaspaletj na oisgesoagentjitja na nogo telasit istege na oposgoninetjel. Gato aptj na gteg oisgesoagen na negemeoei nesanag, teloisig lapigôt na gtotemlnag pigoelimsengoititj, tepetog môgoe lnoigtog iganog, gato oelag na malpaleoitjig tli gsi ngsatonesa.

Amoio paoeg tan teli paniaga me mogoe igotjianog pa tjel oen igatagona me lög magmigeo tegig, gato tan totjio gisi gippesagep oeltjogoiagel esgigonl-gel msiojtjela.

Nige ola eimeg mset oen oetmeg nemetjitoegatitjig oagtlignegsotitjig ilatjoltitjig tan na tlimgetatag oelom-goetja. Gis nige etog neorpongeg pi-goelgig ôgomanag tanig nôgoe igatagotog na plamitetmittitj onemetjogotin eoa ag lög ingotjib oelgisitotitjig tjel aseiaogoititjel gtoteminala.

Tgôg notjinenag patllasag atgimotag gteg lapaloes elgimotag, meta aptjio na

tapositjig patllasg gegimamatemititjel nesissgel lapaloesela. Ag na meloijt gesi msegôltieg tetpelg tan oen atgitemita ag gtoteminag mesgôltititja ag mesg'geg' tan teli igatotitj oigatigenigtog atieoimgoeiea ag tjel ninen ôgomsoel igatoeg igatigenigtog atieoimgoeiega, na tjel teli gelosigeg: 'Atoi, geoeiega, na meloijt mesgeleg notmaieg tan totjio ôgomiega na meloijt mesgôltititj migmag gen:tjang lno menigog etli oemtegtitjig, gato alasotmaieg etaoeleg metj gsemien ola ogsitgamog ag aptj eli ositgamoiga Nin San Lamoli lnoi sagmao, Misel Egsoet ag Miseltjitj, Tate Loi, Anten Mitjel ag gtegie.'

Translation of address to Father Johnson. 'Adieu, Reverend and dear Father; your children of Lennox Island regret from the bottom of their hearts your departure from among them, and we pray God for your success here on earth and your happiness in Heaven. (Sgd.) Chief John Sark, Big Michael Francis, Little Michael Francis, Thaddeus Louis, Anthony Mitchell and others.'

Teli agnotemoet lno sagmao San Lamoli, tgoe oelotgel ola solnaltjitjel, ag pipanigesit, tan teleg oen onitjan epilitjel tepgatemelitj oig eimalejt ag môgoe ignemoagol otjнемomel otgom-alnia na pigoelg gôgomanog telega, lög oen ellitetg olatengana.

Elpa môgoe oelategego, Oestaolg ôgotj tan getleoelit telapogoes: 'Maoen nigtoatoitj tan Gisolg tgoatôgsep, ag elp lno ngalatal otjel ag ogtitjel metj oli tgonasineo oigmatjel; tgo sapeoit Pôl. miamotj gsalatjel.' Netna getleoioagan, mtoetoe ogtininigtog tan telgigel pepsitetgel ag seoisgatôgôl; tepetog oletag tanig metj gesaltititj tgoopogoaltimgoeigtog ogtitj mesta Gisitegelitjel ag notji Tpelotegelitjel.

ELOITEMASOTICI Manômi tan patllas aniapsoino sesagig Plasoenci gis:tôgsep pageoimgeg 1838 lenateoagig patllas Tepal Matieo teloisis, igatasigsep listogotitjig, telgig notjôtges 1840 gtjipatllas P. T. M'gtônal notji gtjiljitegeteg. Antle Oitne mosgatoip ilasgotj glotjieoeiei No. 774 tan teitli oigasig Egian Oitne ogoisonem, telloitemasis, pageoimgoei tepgemose 21 iteg, 1841, tgoe teli oigasig aglasieoigtog. 'Nin telloitemasi, na nogotj pogteoitjig ag tan pa getgaloeg malgotemo, glupis malpaleoitj, teli tpeletemoitj, elp giga-tjôttes oigpemgeoei.'

REMERGIEMENTS

Mr. O. D. 2 abonnements.

Mgr. D. 4 abonnements.

Ami, 10 abonnements

Mgr. T. cinq piastres.

SAGAOEI AGNOTEMAGAN

1825 TESIPONAG

Na nin mōgoe eimo negela totjioa gato nitjgamtjag negela tjel negema pasig neogtiponasnag pogteo mesgiges listogatjijiga oigeolgosōg 2. snag. Nōg oegoatasoagansepenag pogoelgesem'g nepagoitisneg negela oelmatjigisgenmigoega meta tan gōgoei sapeoit telitetg mōgoe mesi tlianog, meta tjel negem mestailalotemog ogoisitagan. N'ge negela totjio eolejtoltitjig elnog getal gtemetōsenig agalasioego gepelnōg, tanag negela totjio eigenesag elgitemoatj oigatigen egtjipatlisa glapis sist tes, mōgoe apatoigemagogsgetog tes gisataseg bigatigen. Egtjipatlisaag eolejtijag gesgelmaseniga elnogoā eolejtoltitiga mōgoe getjitoligsep tan geto; tialogsoltitija. Pogteoeg eolejtijagsepenag alogoigtoga ag tetotjasigsepeneg mōgoe oen gisi engetemog geneg pogteo oetji epgōtamgasigsepeneg. Neoisenig migmagij eigenesig geneg pitoā na negemōā nemitotitj tan telamogoaseg mosigisg nōg oelgatamogoasegsepeneg. Na negela neotijig elnog oesimolt'ijig neogtetjij gisigo ag neogtetjij elpates, na tapositjij melgitjinemog na negemōā gissimogatjig, gato oegela eolejtijig gtegijsi semagoaog notaio mesenogoitij emtognōgta gato oestasnig mōgoā nepogsepenig tan tet eli semogoitij oeltegsepeneg gigtjio sipoga gonteo nōg oeltoongsagtegsepeneg net natei pisi-mogoasenig negela gisigoag ag elpatosaga glapis teli epgitgatgesenig neōgtigsgag ag neogtitpag.

Pigoelgeseneg egtoteminagig nepagoitisneg pogteoega tjel oegoā nemet'ij nepotisnig tetotji petegsepeneg samgoaneg. Tōgō totjio neogtetjijag agalasioag milesisenag ag gesalasseniga elnoga ag posgi logōosepeni meta molineg gegongeseneg na tesinip na natei elno pogoelteo elogoeta, golaman tan totjio notematj elno egtōi getemotogsilin mōgoe gesatemog, gato mogoe teloeg gōgoeā. Ssgemtog gato negem sapeolilitel migoitelmatjel ag tan totjio getoi olmatjigisgenmitij tostot goetapeiog, gato pa me piogoe-tanetj ola nmagasanemga na tan telitetasiog na tletesno ag na tli ogoatesno na pogteo igag tjel mo pesetenogel ploagitagana. Na nin nitjgamtjag posgi tli agnotemoipenag oetjioategemg. Nin S. N.

ONAMAGIGEOEL.

Saln Pelnalōg tan getjigao nepgag, negem gagaig tetli oigises ola Solnaligtog, elp apōgōnemoasenel patliasei penfi gisgatjatoliteg alasotmagani oligatigen ag sigentimeoei, ag lōg gepmitelmotag elnoegatig. Ogtotameg tesltatig Sa'men Pal, Pal Stipen, Egian Misel, Matieo Loi, Piel Gugu, Tjali Toni, Bali Pielao, Noel Toni, Santeles Toni, Aeselig Toni, Aeselig Pal, Pal Sibbai, Sumgiab Gugu, Lustli Lui, Mal'an Lui, Aeselig Misel, Pelonig Gugu, Isitol Pielao, Pelansue Pielao, Mali Pielao, Pielao Gugu, Sg-Sgmtug, Maligeoetjg Sanbatist Pelnal Pelnal, Selōm Pelnal, Nuel Pelnal, Elen Masel, Santeles Pelnal, Misel Masel, Isabel Gugu, Sesil Pelnal, Elen Masel, Santeles Pelnal, Nanet Misel, Maligatelin Misel, Mali Pelnal, Gelistin Alini Sgmtug, Maligenetjg Sanbatist Pelnal, Gōlip'e Pelnal, Tuma Pelnal, Soseb Pelnal Sabatist Pal, Aeselig Pal, Na tesitjig tangig biloegia betjitatigaga gabtemititija utgutana. Telagnotemoet Anteie Pelnal S. T. oagemetgog pipan'gesit tan telogega ola alasotmagan tan totja miamoi nagoeg eoegasimga 'Gil Sesos oasōg oetjieneg.' Mōgoe nin Sesos oasōg oetjieneg. Mōgoe nin oatjoi nsetemoan pigoelgel gelosoagan-el tanel nespi tloemg 'eolitelmi,' getj na 'oen et, nitjan motjatji, taleg mo geginamoaot genitjana motjatjip, eolitelmi.' Listogotjg eoasig tan pa totjio ptjilio sapeoig agantieotigtog.

GESITETAGAN TESIPŌOTJITJ

Piel gegonatel gelosilitjel ogesiteta-ganmel tesipōgtjijtel. Teloisilitei Tōn Ogsogoisel ignemeasepen Piel. Tōn aptjetjij tesipōotjij, magtaoapamogsi. Pitagal ogpioetigenemel ag ogsogon-oaeg. Tōn gesatg ogisitōien lagei-ansigtog. Altesgoata oentjotiamo ag golgoisg, tōgō epgalata. Ogsitoagan lōgōsomatal gigtōgōtogoito. Alonagieteo ag tegtesgeoeiteo ag apotasgieteo pilei msigoiptog. Piel oeleloatel ogtoemel. Pegoatelmoatel msigol, tesipōoman ag piessgemin ogtjij ogtoemel tan teli mitjilitj. Salaoei ogpteng oesmatj, oesamgōtelatel tjipotjijig. Tōn oelpeteg temsagaseg eig ag oagameg tan elising sigoasetegen igatotel tesigisseg. Osapon gesasegel ag oagamegel. Neogt gelositj Piel, Tōn gasgoiteo etgoiteo, onagieteo, tegtesgeoe-teo gisna eonassiteo. Motgolpasiteo ogtjij Pielal tan totjio geto nasōgpas-elitj. Piel gisi altetjalaten gisna al-poloeteo neogtigisseg; tesipōo oetjio-teo oetaogti pōgōnitpagigtog.

Nigetj asitetemōgo gtimolinee tesio-gōg ola oigatigen egitemōg, amotj oel-eioōg gtoemtjijjoag, poatemōg gsalineo.

Apignatjij 11 iteg 1908, Mali pestioimgeg teli mesoasiteg Loteg Alman-lieoagig, nise glasig nansigegipongeg. Olago listogotjg elpalos opesemgeoeim tōgo tealos elalos alasotmōgo!m-tijig penaltj Alpetal, Plansoeal, Sanaal ag Pathgal.

OTJEG AG OÖGETJITJG.

Gôgoei oetji liaseni Gtjinisgam otji ag oögetjijg? 'Maltjeoetj elegeoittij-itj posgi pipanigesis.' Telogetjijg? Gisi epgoatoan gagi nepaleg mset tan tsesitj ogsitgamog eig.'

Neogteljtjgeg nagoeg matentimges ola elegeoittijitj oesemogoaas Glapis gispencet elsemasit magamigeg atlasemit nipogtog ag semtog nepas. Neogteljtjilittel tanel getantjel nemisepen ag elietel gigtjio eig ogtjilt natji nepagon Semtog ogtjel metetôgesilitjel togomtjel tagamatj ogtespôgasegem ag nepatel oegela getantjel. Tôgo aptj elliasit gonteo teogtjalgeg me oitjei nepogtog. Negela oelagoeg oogoetjijt apiatôgsep gaganeg gonteo teotjalgeg. Taposilitjij getantji pegisniltji ag elegeoittijitj notoatji etleögelitji ag getjiatji gollagon. 'Angarten!' neogtetjilt teloet, miamotj eig ola gonteoteogtjalgeg. Môgoa ma oen gisi eimog.' oitapal telimttjel. 'Nemiton öög-oetjijtoapi mestapit. Oen samtesgoatj nisielis.

Tan totjio oegela tapositjijg etj'gelatitij, elegeoittij ogsapigonit ag teloet: 'O Nisgam, tali mioaloltes! Oelagoeg ootj oestaaitoip nmimatjoaganen nige oelaog oögoetjijtj.'

Teliagsep tan teseg gôgoei ne nitens tlia aptjetjig ag mogoa gôgoenog ntangitasoaganeg gato gil egpiteng mesgig Môgoa gôgoei gisitôgsep ogtjit seg.

Gisigo Sôsep Pigeil listogotjijg lôg gisigoit nige, tetotjeg 83, ogsitgamois ôgo sonmingeoei tepgenoset 24 iteg 1824. Tôgo otepite mel Mali Agleög 76; ogsitgamois geget gagietaeg nepgigeoittijg 1831. Pigoelnitji otjijtjoa ag pitoi otjijtjoa 89 tsesisgegilitji. Gis sag notji ntôg alasotmôgoömg 58 tsepöngeg ag pegitji nigani ntôg. Gis ponatôg nigani ntemgeoei ag Nigola Selöm lno sagmao napponeoatjil, lôg pa netaoagatôg; elp Oelliöm Pigeil ag Piel Metalig getel pa netaoi ntôg; elp notji ntôg Plansoe Toma, Oelliöm Gappoin, Etoel Gonteo ag gtegis; tanig tjtijjoagatj natji gtapegiatitjijg. Ag lôg oles me pigoelgig otlôltimeo, gisitlôltimeo ôgo; ag teli poatasig ola mao gelolag ag mesgig alasotmôgoömg gonteogan.

ASITEOIGIGEMGOEII

A. T. Tusket.—Ansema oeiag mset, tôgo Stephen Bartlott gisi toalgatôg soluaktijitj.

S. T. oagemetgoga.—Gisolg oleiatj tesilitji.

P. G. Palao lnoi menigog sagmao lsil-

pogtog.—Mesnemep neogtagig ag moialol.

Amsoeseoei malpaleoit tan eliet !goatnogeoei lnoegatig ogtelöoam lnoa netua Sag P. Rymer natami 1800 maiff telpesog, teloisig Oli Sgipesingeoei—Chatham Wold.

SAPEOINOSGO ELEN.

Ola na sapeoinosgo tan oetjijtôgôs getleoei goltjioeie. Maoi olmetôg elegeoisgo. Gesalatel Genisgaminal ag egsas gisi nemiton igatagan tan tamf eimililisa ag tan etli npelisena gess ogsitgamog eimelitga.

Ola sapeoig magamigeo geneg eteg tan negem eiga, ag oegela nagoegel môgoa aogtjil geloltenogol gisna oentjijöom etenog. Geftôgôs na ogtelegoisgöoina gato me siaoi anlapsit. Ag angitetg ogtilfena. Genisgamino nelatoas ogesaltimgeoeim ogtijt oetjitolin ola getleoei goltjioeie tan etli gag'goniagaseneg omaltemeg. Gesnogotijijg gisi npisoltipenig paseg samatotjij ola goltjioeiea. Sapeoinosgo Elen gesitjio mesgig alasotmôgoömg tôgo lamigoömg na ola goltjioeie gagamig.

Gsatmotigop gogonmog goltjioeie gigtjio eimogo, gisna nasgemogop golanaman migoitetemogop Genisgamino npegeg.

GTAGAMGOG. Nigola Gietöl telofiget. Miaopogeg agesigos 3 08 (mset tjinemog gtagamgog). Notjinen, nigetj etamoleg gisi saliteoegoeinen otjijt somalgitj tasegel me otjijt mesgig alasotmôgoömg elitasis miaopogeg petjilil olmetôg gogomitjino Sent Ann oiga, oeamoleg gnetogoinen otjijt gino migmaoltigo mo lnim gteli eltogsigtemaneno aglasieoigtog, otjijt me atgig mesnemeg maligimting ag tan teseg solleoeia, gato môgoe atjgenitetemeg, meta negem petjilil sapeoit Sesos maligimtingeoeigtog eli sapisis negela getoi osetaolgoega. Lôg notjinen gesi atjijptjolneg gteltaoiginen gögmanag migmag listogotjijg ag tanig tepöo teltlagatemotitjijg. Sagepgoeigogs pgötamgietj msagenatasiteo lampöga ag elt golpho lögetagen gematasiteo, nige gis tan teseg gôgoei gegonemeg, môgoe tetoenog, oelamogeieag ansema teloemeg Sesos teli eolitelmlnameg ignemoinameg ngagi apangetemenen tan gis msenasig gôgoeia.

Asite oigiget patlias. Lôg pa olitasieg mset tami maototjis lnoegatig somalgitj tan pögnemoatis gogomitjinal Sent Annala.

Adress: Nicholas Jeddore, St. Anne at Conn. River, Bay Despoir, Nfld.